

RoadLazer™ RoadPak™ Système de traçage de lignes

3A1746C

FR

*- Pour l'application des marquages des routes et des revêtements réfléchissants -
- Uniquement à usage professionnel -*

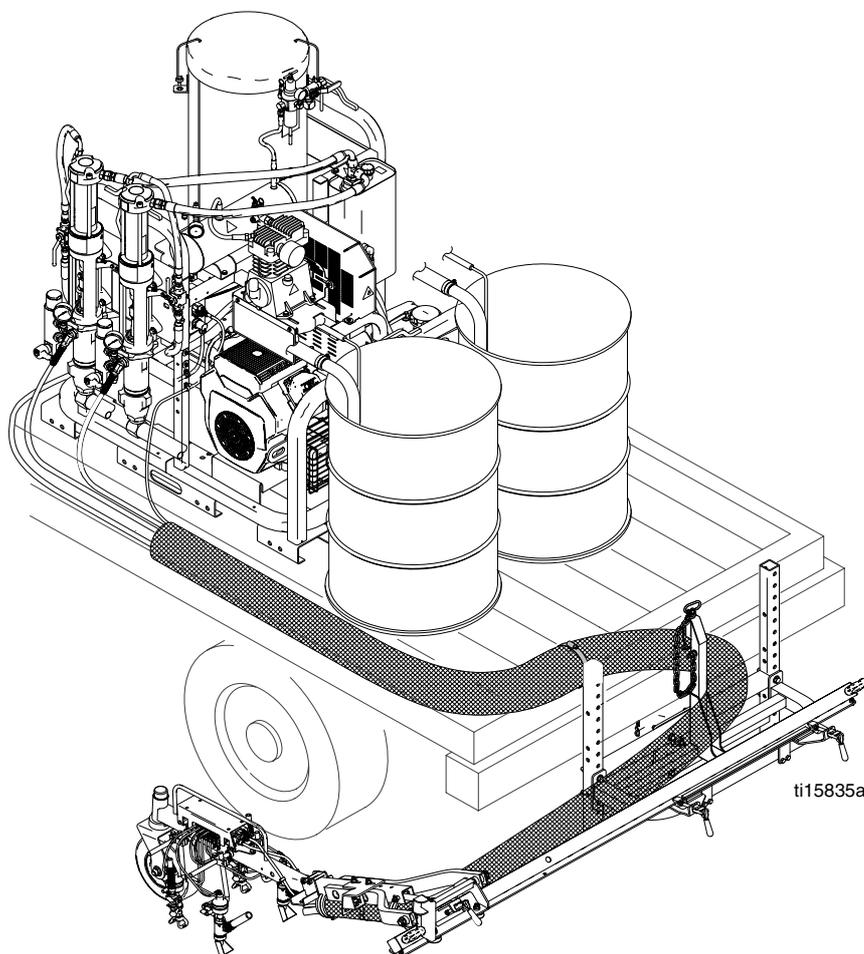
Liste des modèles (consultez la page 2)

Pression de service maximale de 2900 psi (20 MPa, 200 bars)



Instructions de sécurité importantes

Lisez tous les avertissements et instructions de ce manuel. Conservez ces instructions.



Modèles

Réf.	Numéro de modèle	Description
1	24G624	RoadPak à 1 pompe
2	24G625	RoadPak à 2 pompes
3	24G626	Châssis de montage pour attelage simple
4	24G627	Barre coulissante du RoadPak dans le châssis de montage
5	24G628	Bras de pistolet de la RoadPak à 1 pompe
6	24G629	Bras de pistolet de la RoadPak à 2 pompes
7	24G630	Barre de bras de pistolet
8	24G632	Dispositif de commande RoadLazer/RoadPak
9	24G633	Système de caméra de visualisation de la route
10	24G634	Système de pointage RoadPak

Ensembles complets

Numéro de pièce	Description
24G677	Option 1 du système RoadPak (1, 3, 5, 7, 8, 10)
24G679	Option 2 du système RoadPak (1, 3, 5, 7, 8, 9, 10)
24G681	Option 3 du système RoadPak (1, 4, 5, 7, 8, 10)
24G683	Option 4 du système RoadPak (1, 4, 5, 7, 8, 9, 10)
24G685	Option 5 du système RoadPak (2, 3, 6, 7, 8, 10)
24G687	Option 6 du système RoadPak (2, 3, 6, 7, 8, 9, 10)
24G689	Option 7 du système RoadPak (2, 4, 6, 7, 8, 10)
24G691	Option 8 du système RoadPak (2, 4, 6, 7, 8, 9, 10)

Mises en garde

Les mises en garde suivantes concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation vous renvoie à une mise en garde générale et le symbole de danger fait référence à des risques associés aux procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, veuillez vous référer à ces mises en garde. Les symboles de danger et mises en garde spécifiques au produit auxquels il n'est pas fait référence dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 WARNING	
 	<p>RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</p> <p>Des vapeurs inflammables dans la zone de travail, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, peuvent s'enflammer ou provoquer une explosion. Afin d'empêcher tout incendie ou explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez l'équipement que dans des zones bien ventilées. • Ne refaites pas le plein de carburant tant que le moteur tourne ou qu'il est chaud ; coupez d'abord le moteur et laissez-le refroidir. Le carburant est inflammable et peut prendre feu ou exploser s'il coule sur une surface chaude. • Supprimez toutes les sources d'inflammation, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastique (risque d'électricité statique). • Veillez à débarrasser le site de tout résidu, y compris de tous solvants, chiffons et essence. • Ne branchez ni débranchez aucun cordon d'alimentation électrique, n'actionnez aucun commutateur marche-arrêt ou de lumière en présence de vapeurs inflammables. • Raccordez à la terre tous les équipements du site. Consultez les instructions de mise à la terre. • N'utilisez que des flexibles raccordés à la terre. • Tenez le pistolet fermement contre la paroi du seau mis à la terre lors de la pulvérisation dans un seau. • En cas d'étincelle d'électricité statique ou de décharge électrique, arrêtez immédiatement le fonctionnement. N'utilisez pas cet équipement tant que vous n'avez pas identifié et corrigé le problème. • Gardez un extincteur opérationnel sur le site.
  	<p>RISQUES D'INJECTION CUTANEE</p> <p>Le fluide sous haute pression sortant par l'appareil de distribution, par une fuite de flexible ou par des composants défectueux transpercera la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. Consultez immédiatement un médecin pour une INTERVENTION CHIRURGICALE.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se tenir loin de la buse et des fuites. • Utilisez des pistolets, flexibles et autres composants avec des niveaux de pression supérieurs ou égaux à celui de la pompe. • Appliquez la Pressure Relief Procedure avant toute réparation ou nettoyage. • Ne pointez pas l'appareil de distribution vers une personne ou une partie du corps. • N'arrêtez jamais ou ne déviez pas les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon. • Serrez tous les raccords de fluide avant d'utiliser l'équipement. • Vérifiez quotidiennement les flexibles et les raccords. Remplacez immédiatement les pièces usagées ou endommagées.
 	<p>RISQUES EN LIEN AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT</p> <p>Les pièces en mouvement peuvent pincer, couper ou amputer des doigts ou d'autres parties du corps.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement. • Ne faites pas fonctionner l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été retirés. • Un équipement sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant de vérifier, déplacer ou réparer l'équipement, observez la Procédure de décompression et débranchez toutes les sources d'alimentation électrique.

! WARNING

 	<p>DANGER RELATIF À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT</p> <p>Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue ou d'alcool. • Ne pas dépasser la pression de service ou la température maximum spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Consultez les Caractéristiques techniques figurant dans les manuels de tous les équipements. • Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Consultez les Caractéristiques techniques figurant dans les manuels de tous les équipements. Lisez les mises en garde du fabricant des fluides et solvants. Pour plus d'informations concernant votre produit, demandez la fiche de données de sécurité à votre distributeur ou revendeur. • Ne quittez pas la zone de travail si l'équipement est en marche ou sous pression. Éteignez tous les équipements et exécutez la Procédure de décompression lorsque ces équipements ne sont pas utilisés. • Vérifier quotidiennement l'équipement. Réparez ou remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces d'origine du fabricant. • Ne modifiez pas l'équipement. • Utilisez l'équipement uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Pour plus d'informations, appelez votre distributeur. • Faites passer les flexibles et câbles loin des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. • Ne pincez pas les flexibles et ne les pliez pas de manière excessive. N'utilisez pas non plus les flexibles pour tirer l'équipement. • Tenez les enfants et animaux à l'écart du site. • Conformez-vous à l'ensemble des réglementations de sécurité en vigueur.
	<p>DANGER DU MONOXYDE DE CARBONE</p> <p>Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, gaz toxique incolore et inodore. Respirer du monoxyde de carbone peut entraîner la mort.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne travaillez pas dans un endroit fermé.
	<p>RISQUES EN LIEN AVEC LES FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES</p> <p>Les fluides ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures voire entraîner la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, en cas d'inhalation ou d'ingestion.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lisez les fiches de données de sécurité pour connaître les dangers spécifiques associés aux produits que vous utilisez. • Stockez les fluides dangereux dans des récipients homologués et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur.
	<p>RISQUES DE BRÛLURE</p> <p>Les surfaces de l'appareil et le produit qui sont chauffés peuvent devenir brûlants quand l'appareil fonctionne. Pour éviter de graves brûlures :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne touchez ni le fluide ni l'équipement.
	<p>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUEL</p> <p>Vous devez porter un équipement de protection approprié lors du fonctionnement ou de l'entretien l'équipement, ou lorsque vous vous trouvez dans la zone de fonctionnement de l'équipement, afin d'éviter des blessures graves, y compris des lésions oculaires ou auditives, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Cet équipement comprend mais ne se limite pas à :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des lunettes protectrices et des protections de l'ouïe. • Des respirateurs, des vêtements de protection et des gants comme recommandé par le fabricant des fluides et solvants.

Introduction et informations générales

Introduction

Ce manuel et ceux listés ci-dessous indiquent les pré-réglages exigés, les listes de pièces, les instructions concernant les réglages, le fonctionnement et la maintenance du système RoadLazer. Ce manuel comprend les instructions pour le système à 2 pompes. En ce qui concerne les systèmes à 1 pompe, toutes les pièces sont identiques, à l'exception des pièces munies de bouchon pour les pompes et flexibles manquants.

Informations générales

Le système RoadLazer est monté sur un véhicule et est utilisé pour tracer jusqu'à deux lignes, d'une ou de deux couleurs avec des microbilles de verre.

Le système RoadLazer comprend un régulateur programmable des sauts de trait, des bas de pompes, deux pistolets pulvérisateurs à peinture et deux pistolets pulvérisateurs à microbilles.

Régulateur programmable des sauts de trait

Le régulateur programmable des sauts de trait comprend un boîtier de commande et 9 m de câble. Il s'agit de la commande principale du système RoadLazer ; il est utilisé pour activer et désactiver les pistolets pulvérisateurs et les accessoires.

Système de guidage avant

Le système de guidage mécanique avant fournit à l'utilisateur un pointeur d'alignement à droite ou à gauche du véhicule.

Système de guidage vidéo™ (en option)

Le système de guidage vidéo « Video Guidance System » fournit à l'utilisateur une vue de haut pour l'alignement à droite ou à gauche du véhicule. Le système comprend un écran de 9 pouces, des câbles de jonction, une caméra vidéo et un support de montage.

Pompes hydrauliques RPS 2900

La pompe hydraulique RPS 2900 alimente les pistolets pulvérisateurs en peinture. Il existe deux bas de pompes. Grâce à ces deux bas de pompes, l'utilisateur a à disposition un système à deux couleurs.

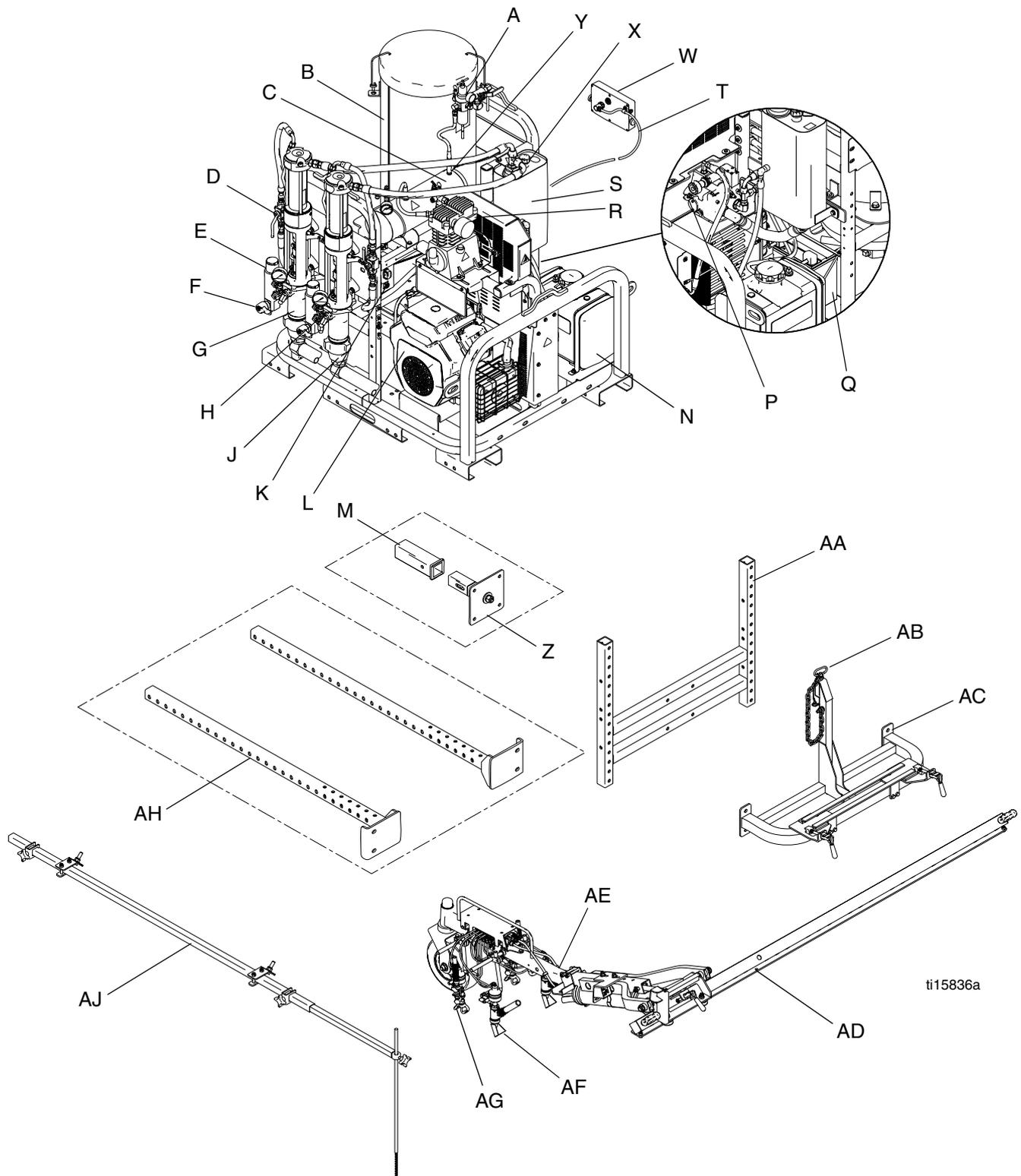
Pistolets à peinture

Les pistolets à peinture sont actionnés de manière pneumatique pour peindre des lignes lorsque le régulateur programmable des sauts de trait le commande.

Pistolets de pulvérisation de billes

Les pistolets pulvérisateurs à microbilles sont actionnés par commande pneumatique afin de pulvériser les matériaux réfléchissants lorsque le régulateur programmable des sauts de trait le commande.

Identification du composant



ti15836a

Fonction des composants

A	Régulateur d'air	Ce régulateur régule la pression d'air dans le réservoir de billes
B	Réservoir de billes	Contient jusqu'à 136 litres (36 gallons) de matériaux ou d'éléments réfléchissants pour une pulvérisation simple ou double
C	Accumulateur d'air	Permet de réduire la température de l'air en provenance du compresseur
D	Soupape hydraulique	Permet de couper ou de laisser passer le fluide hydraulique vers le moteur hydraulique
E	Filtre de fluide	Celui-ci filtre le produit entre la source du produit et le pistolet de pulvérisation
F	Vanne de décompression	Relâche la pression produit quand elle est ouverte
G	Pompe hydraulique RPS 2900	Assure l'alimentation produit destiné à être pulvérisé par le pistolet
H	Sortie de fluide	Fait passer le fluide du bas de pompe au pistolet pulvérisateur
J	Entrée de fluide	Entrée de bas de pompe pour le fluide en provenance des fûts de peinture (les fûts de peinture ne sont pas visibles)
K	Boîte de jonction électrique	Permet à l'utilisateur d'accéder au système électrique
L	Moteur 18 CV	Alimente la pompe hydraulique et le compresseur d'air
M	Kit d'attelage 5,1 cm (non fourni)	Nécessaire pour fixer le bras du pistolet à l'arrière d'un camion
N	Réservoir d'essence	Contient 23 litres (6 gallons) de carburant
P	Bouton de réglage de la pression hydraulique	Permet de régler la pression hydraulique (la pression augmente s'il est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre)
Q	Pile	Fournit l'électricité nécessaire pour démarrer le moteur et le boîtier de commande
R	Compresseur	Alimente les électrovannes en air et pressurise les réservoirs à microbilles
S	Réservoir hydraulique	Contient 15,1 litres (4 gallons) d'huile hydraulique pour la pompe hydraulique
T	Câble E/S	Transmet les signaux électroniques de commande du régulateur au RoadLazer
W	Régulateur programmable des sauts de trait	Permet à l'utilisateur de programmer le fonctionnement du RoadLazer
X	Reniflard	Le reniflard sert à aérer le réservoir hydraulique, à vérifier son huile et à le remplir
Y	Soupape de relâchement de pression d'air	Permet à l'utilisateur d'utiliser l'air pressurisé
Z	Raccord d'attelage	Permet à l'utilisateur de fixer le bras du pistolet à un véhicule équipé d'un attelage
AA	Support	Permet à l'utilisateur de fixer le support du bras du pistolet à une hauteur optimale
AB	Goupille de support de rangement	Sécurise le pistolet pulvérisateur lorsque le RoadLazer est en mode transport
AC	Support de bras de pistolet	Supporte la barre principale et le bras du pistolet
AD	Barre coulissante	Celle-ci porte le bras de la flèche du pistolet de pulvérisation
AE	Bras de la flèche du pistolet de pulvérisation	Permet un traçage à distances variables de chaque côté du véhicule
AF	Pistolet de pulvérisation de billes	Pulvérise des microbilles lorsque le régulateur le commande
AG	Pistolet à peinture	Pulvérise du fluide lorsque le régulateur le commande
AH	Barre coulissante dans le châssis de montage	Permet à l'utilisateur de fixer le bras du pistolet sur le châssis RoadPak
AJ	Système de pointage RoadPak	Fournit à l'utilisateur un outil d'alignement

Installation

Chargement de la batterie

Si la batterie a été récemment achetée ou si elle n'a pas été utilisée depuis longtemps, chargez-la avant de l'utiliser.

Installation du RoadLazer sur un véhicule



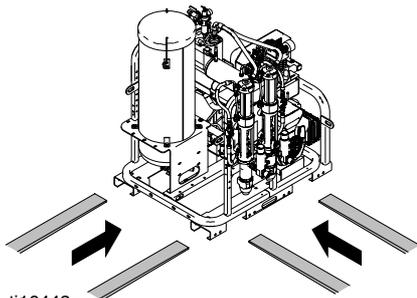
Le RoadLazer doit être correctement fixé afin d'éviter tout mouvement pendant le transport et le fonctionnement.

Les fûts de peinture sont lourds et risquent de basculer d'un côté à l'autre lorsque le véhicule tourne. Les fûts de peinture peuvent tomber du véhicule et provoquer des blessures graves voire mortelles. Il est impératif de bien fixer les fûts lorsque le véhicule se déplace ou lors de la pulvérisation.

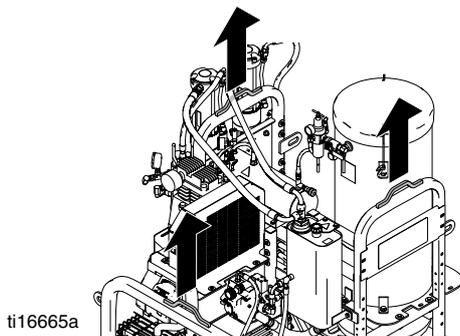
La peinture peut gicler des adaptateurs de bonde des fûts de peinture lorsque ceux-ci sont pleins et que le véhicule roule. Ne remplissez pas trop les fûts de peinture.

Installation du RoadPak (24G624, 24G625)

Chargez le RoadPak dans le véhicule à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un palan adapté au poids de l'appareil. Consultez les informations relatives au poids du RoadPak dans la section **Données techniques**, page 27.

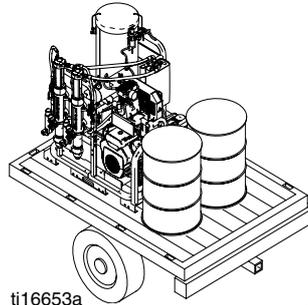


ti16442a

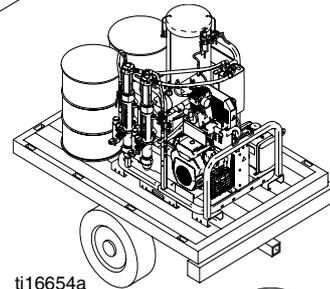


ti16665a

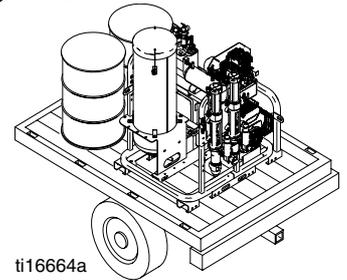
Le RoadPak peut être monté à l'avant ou à l'arrière du plateau du véhicule ainsi que dans le sens souhaité. La base du RoadPak mesure 1,0 m x 1,25 m (39,5 po. x 49,5 po.).



ti16653a

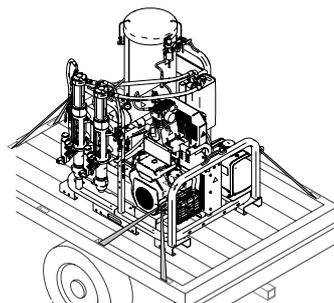


ti16654a

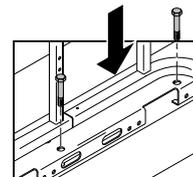


ti16664a

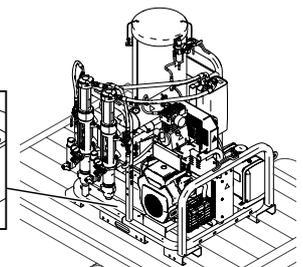
Après avoir monté le RoadPak sur le véhicule, fixez-le fermement en utilisant les supports d'attache aux quatre coins, ou en vissant le RoadPak sur le châssis du camion en passant à travers le plateau.



ti16443a



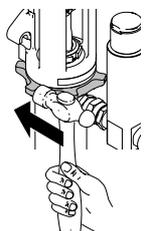
ti16599a



Orientation du filtre

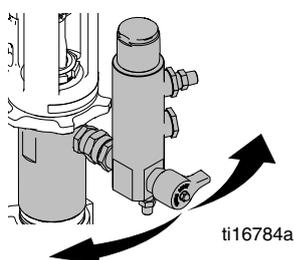
Après avoir monté et fixé le RoadPak sur le véhicule, positionnez les ensembles de filtre comme souhaité.

1. Utilisez un marteau pour desserrer le gros contre-écrou de l'ensemble de pompe.

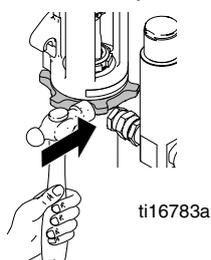


ti16782a

2. Faites tourner l'ensemble de filtre dans le sens souhaité et utilisez un marteau pour serrer le contre-écrou et verrouiller l'ensemble à sa place.



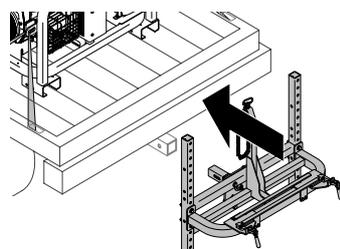
ti16784a



ti16783a

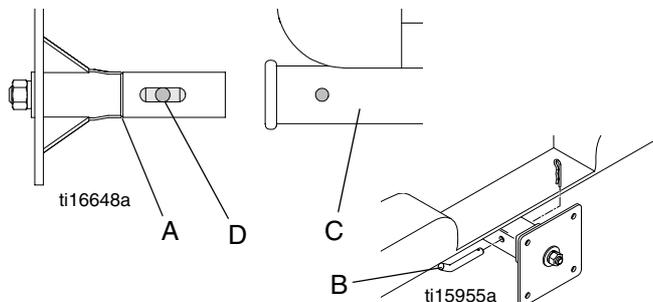
Montage du support de bras de pistolet

Installation du support de montage sur attelage simple (24G626) (option 1)



ti15839a

1. Installez le support de raccord d'attelage (A) dans le kit d'attelage (C). Assurez-vous que la goupille d'attelage (B) passe bien à travers l'orifice de tige de serrage (D).



ti16648a

A

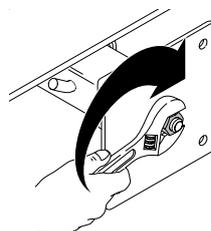
D

C

B

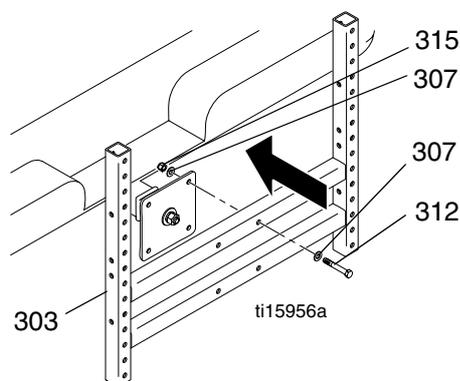
ti15955a

2. Serrez l'écrou jusqu'à ce que le support de raccord d'attelage soit bien positionné contre le kit d'attelage et qu'aucun jeu ne soit détectable entre les deux éléments.



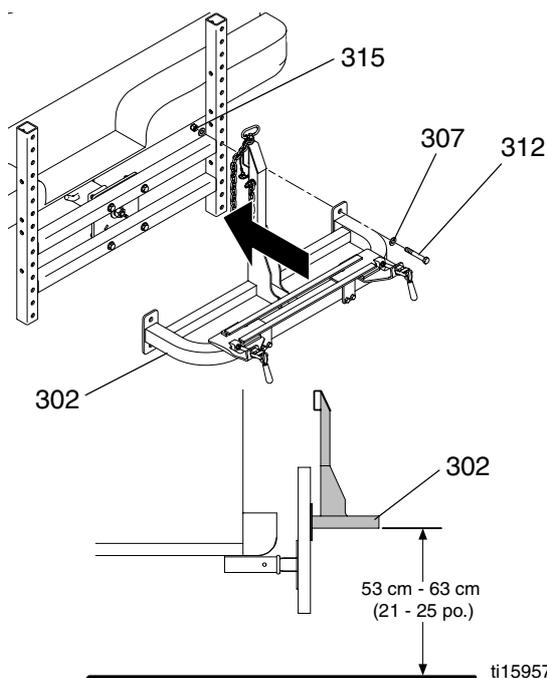
ti16785a

3. Installez le support de réglage de la hauteur (303) sur le support de raccord d'attelage avec les boulons (312), les rondelles (307) et les écrous (315). Assurez-vous que le support de réglage en hauteur est de niveau.



ti15956a

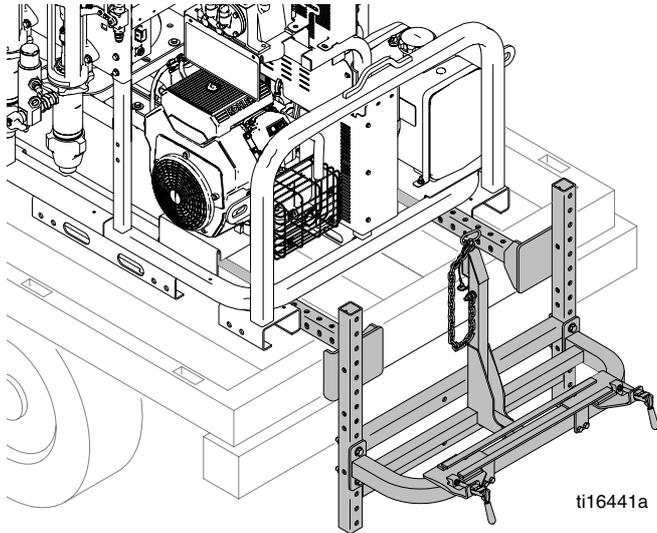
4. Installez le support de rangement (302) sur le support de réglage de hauteur (303) avec les boulons (312), les rondelles (307) et les écrous (315). Positionnez le bas du support de rangement à une hauteur allant de 53 cm à 63 cm (21 po. à 25 po.) par rapport au sol. Assurez-vous que le support de rangement est de niveau.



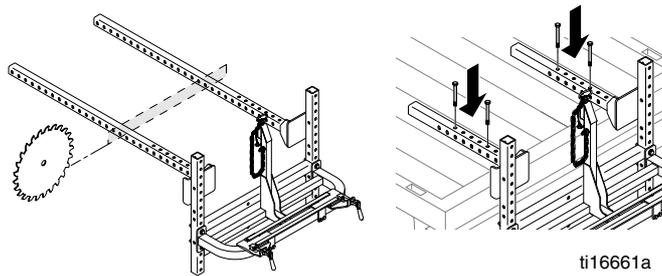
53 cm - 63 cm
(21 - 25 po.)

ti15957a

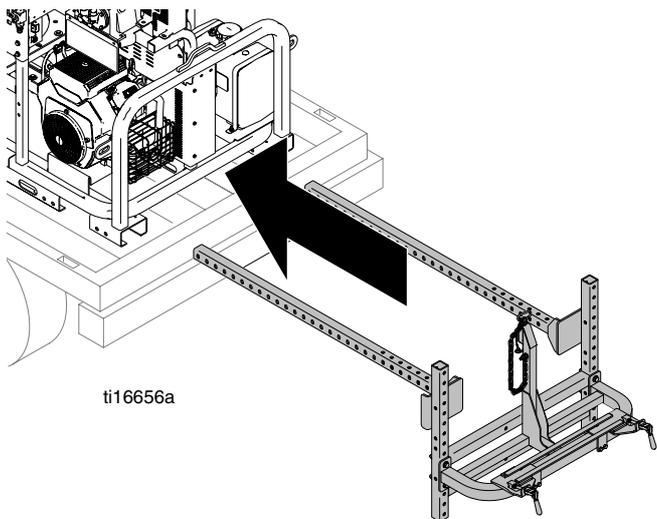
Installation du support de montage RoadPak (24G627) (option 2)



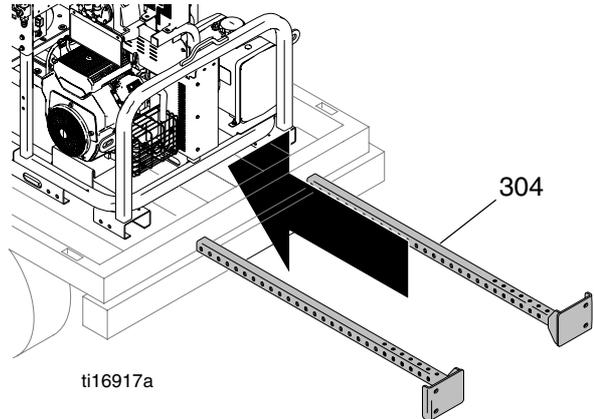
REMARQUE : Découper les bras de support du RoadPak et les fixer au châssis à travers le plateau est une option complémentaire aux techniques de montage suivantes :



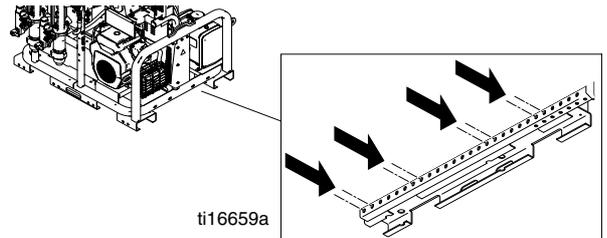
Orientation étroite



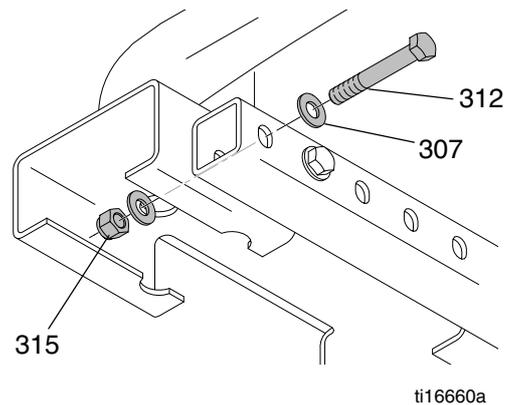
1. Faites glisser les bras de montage (304) du RoadPak entre les deux passages de fourche d'élevateur du châssis.



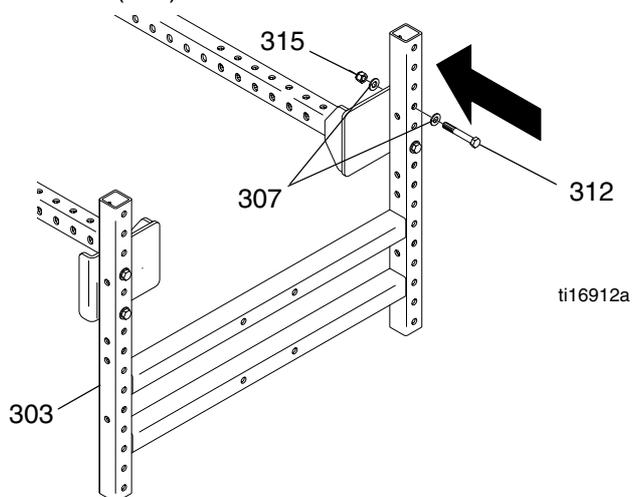
2. La position du RoadPak sur le véhicule va déterminer quels orifices du châssis du RoadPak seront utilisés pour faire passer les boulons. Il y a 8 orifices de fixation disponibles sur chaque bras de montage. Utilisez au moins deux orifices de chaque côté lors de la fixation.



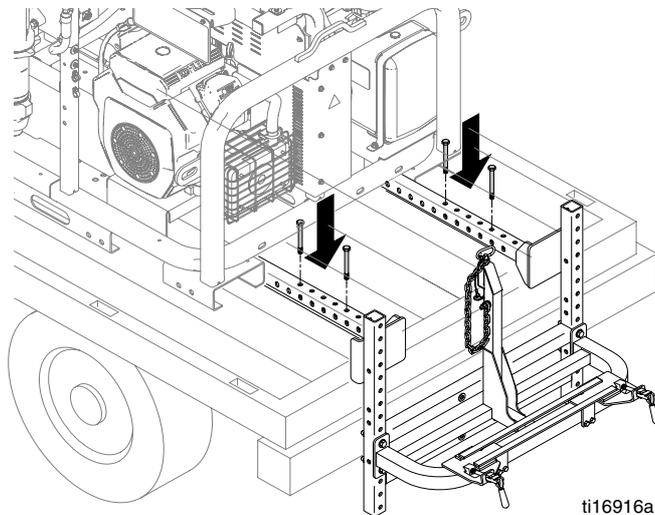
3. Serrez à la main les boulons (312), les écrous (315) et les rondelles (307) sur les fixations.



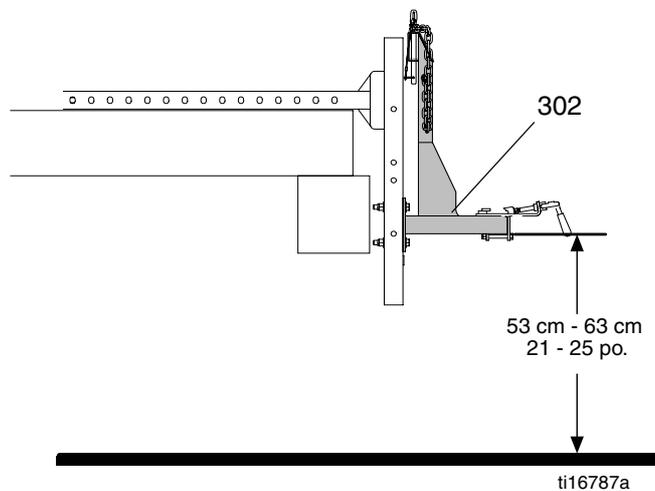
4. Installez le support de réglage de la hauteur (303) sur les bras de montage du RoadPak (304) avec les boulons (312), les rondelles (307) et les écrous (315).



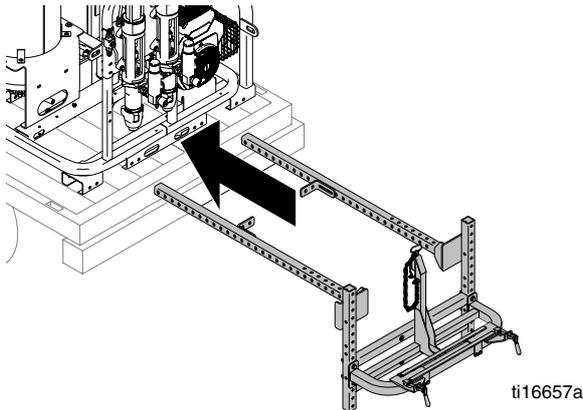
REMARQUE : Il est recommandé de visser le support de montage sur le châssis du véhicule à travers le plateau.



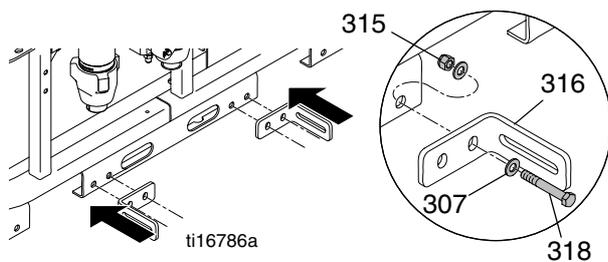
5. Utilisez une clé pour serrer tous les boulons afin de les verrouiller à leur place (à un couple de 3,87 m·kg (28 ft·lb)).
6. Installez le support de rangement (302) sur le support de réglage en hauteur (303). Positionnez le bas du support de rangement à une hauteur allant de 53 cm à 63 cm (21 po. à 25 po.) par rapport au sol. Assurez-vous que le support de rangement est de niveau.



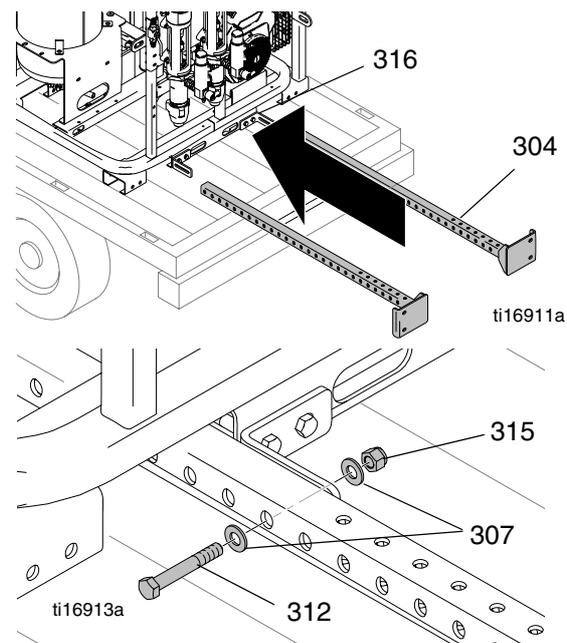
Orientation large



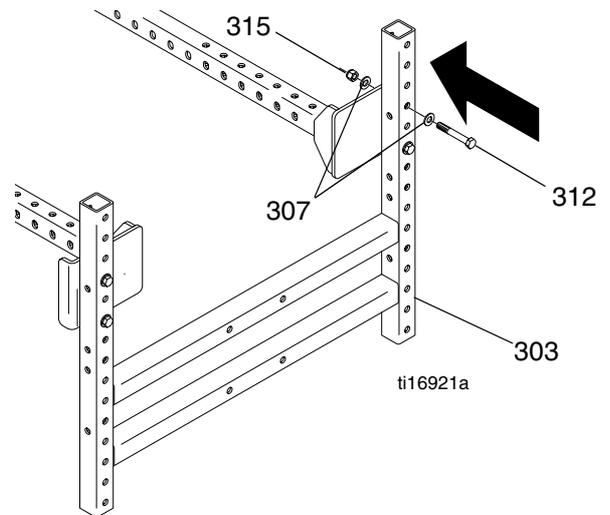
1. Vissez les supports (316) sur le RoadPak en quatre points avec les boulons (312), les rondelles (307) et les écrous (315). Idéalement, les supports doivent être aussi distants que possible les uns des autres afin de garantir un support optimal. L'emplacement du montage des supports dépend de l'endroit où est monté le RoadPak sur le véhicule.



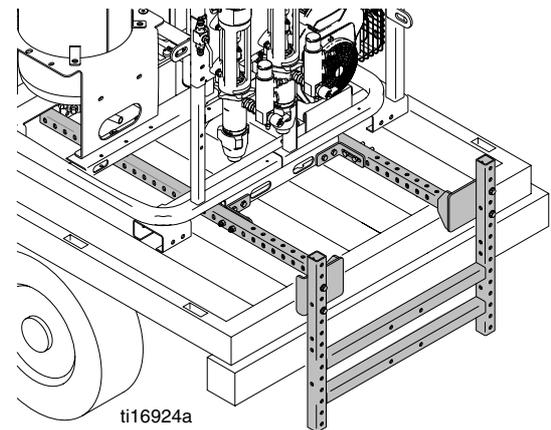
2. Faites glisser les supports de montage du RoadPak (304) dans les orifices percés dans le châssis et serrez à la main les bras de montage sur les supports avec les boulons (312), les rondelles (307) et les écrous (315).



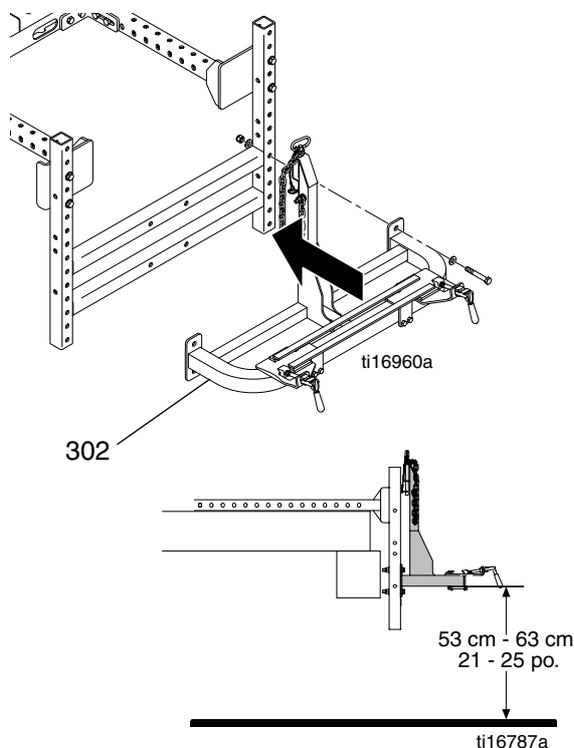
3. Installez le support de réglage de hauteur sur les bras de montage du RoadPak (303).



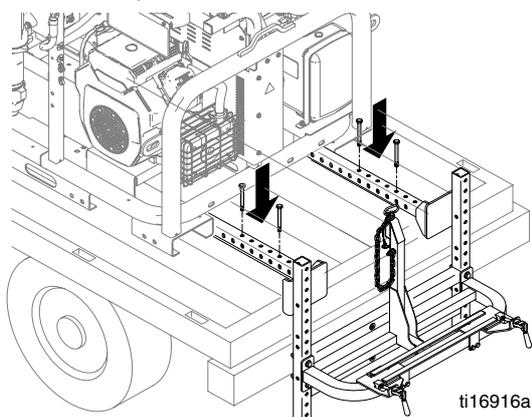
4. Utilisez une clé pour serrer tous les boulons afin de les verrouiller à leur place (à un couple de 3,87 m·kg (28 ft·lb)).



5. Installez le support de rangement (302) sur le support de réglage en hauteur (303). Positionnez le bas du support de rangement à une hauteur allant de 53 cm à 63 cm (21 po. à 25 po.) par rapport au sol. Assurez-vous que le support de rangement est de niveau.



REMARQUE : Il est recommandé de visser le support de montage sur le châssis du véhicule à travers le plateau.

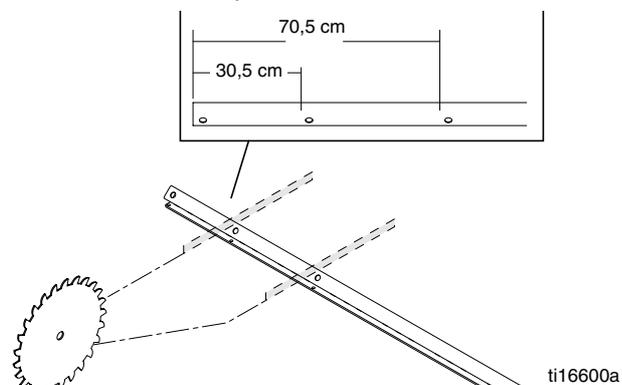


Installation de la barre coulissante (24G630)

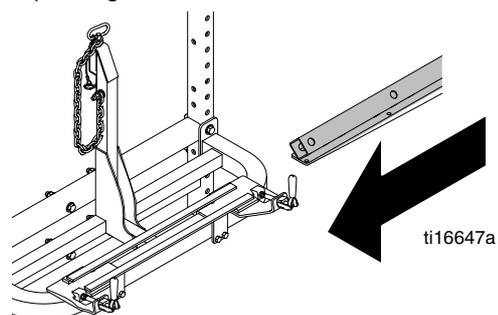
La barre coulissante mesure 2,2 m (87,75 po.) de long. La barre coulissante est fournie pour permettre l'installation sur des véhicules larges. La barre peut être coupée pour ne faire qu'1,9 m (75,75 po.) ou 1,5 m (60 po.) de long afin de permettre l'installation sur différentes tailles de véhicule.

3A1746C

1. Pour raccourcir la barre pour qu'elle ne mesure plus qu'1,9 m (75,75 po.) de long, coupez 30,5 cm (12 po.) à partir de l'extrémité de la barre en allant vers l'orifice suivant sur la barre. Pour raccourcir la barre pour qu'elle ne mesure plus qu'1,5 m (60 po.) de long, coupez 70,5 cm (25,75 po.) à partir de l'extrémité de la barre en allant vers le troisième orifice comme indiqué ci-dessous.

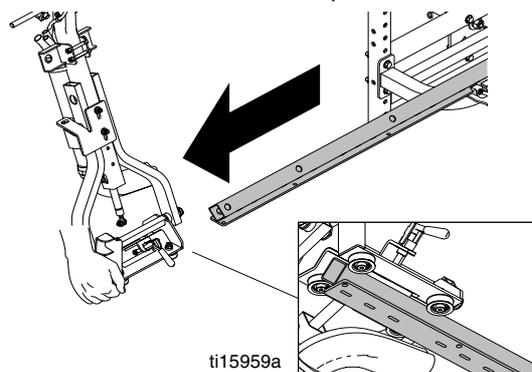


2. Après avoir déterminé la longueur adéquate, faites glisser la barre dans le support en suivant le passage.

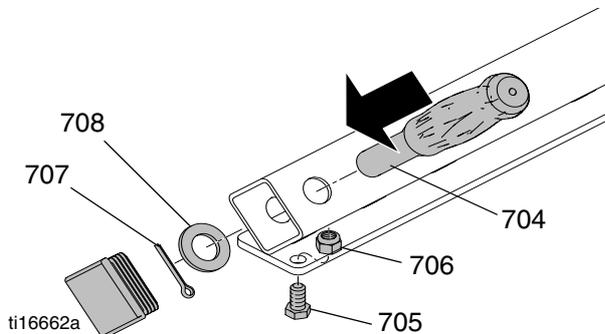


Installation du bras de pistolet (24G628, 24G629)

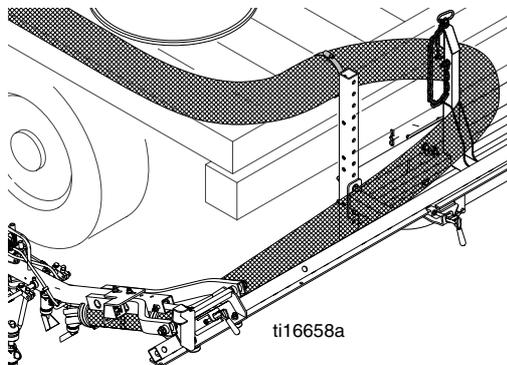
1. Positionnez l'ensemble de bras de pistolet à côté du véhicule.
2. Tirez la barre coulissante hors du véhicule du côté où se trouve le bras de pistolet. Levez le bras du pistolet et maintenez le support transversal dans la position indiquée ci-dessous. Faites glisser la barre à travers les roues de sorte qu'elles soient positionnées sur le chemin de roulement de la barre coulissante comme indiqué ci-dessous.



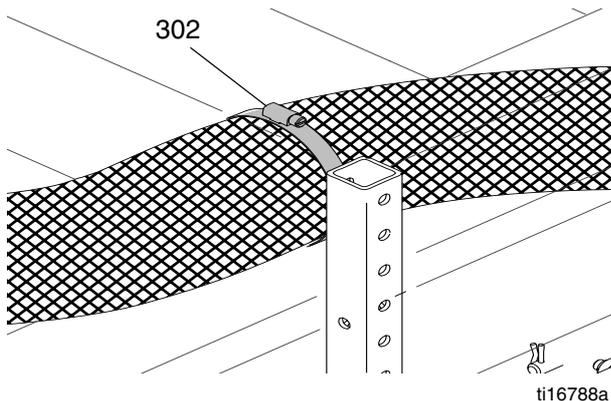
3. Attachez une poignée (702) à chaque extrémité de la barre coulissante. Positionnez la goupille fendue (707) dans la poignée pour la maintenir en place. Fixez à chaque extrémité un écrou (706) et un boulon (705) à travers la barre coulissante pour qu'ils servent de butoir dans le passage.



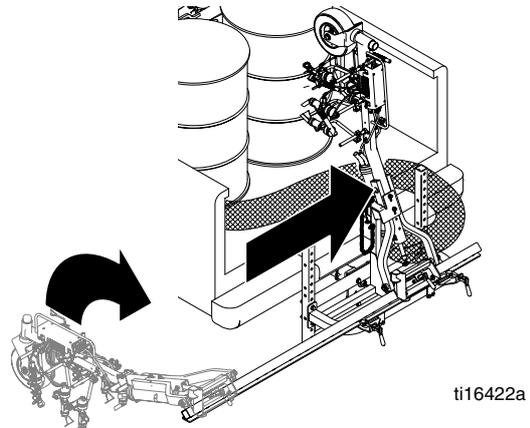
4. Faites passer les flexibles du bras de pistolet avant de déplacer le bras afin d'éviter de les pincer.



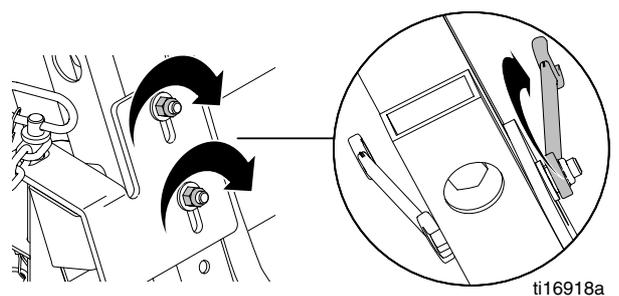
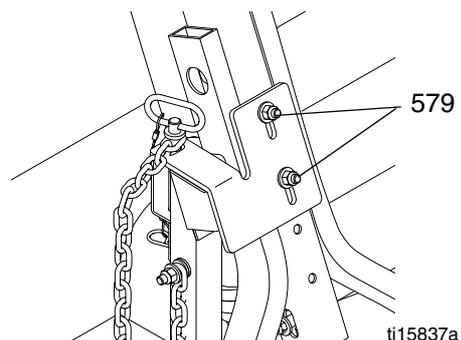
5. Positionnez le bras de pistolet à l'extrémité de la barre coulissante et fixez le faisceau de flexible sur le support de réglage de hauteur à l'aide d'une cale en caoutchouc et d'une attache de flexible (320).



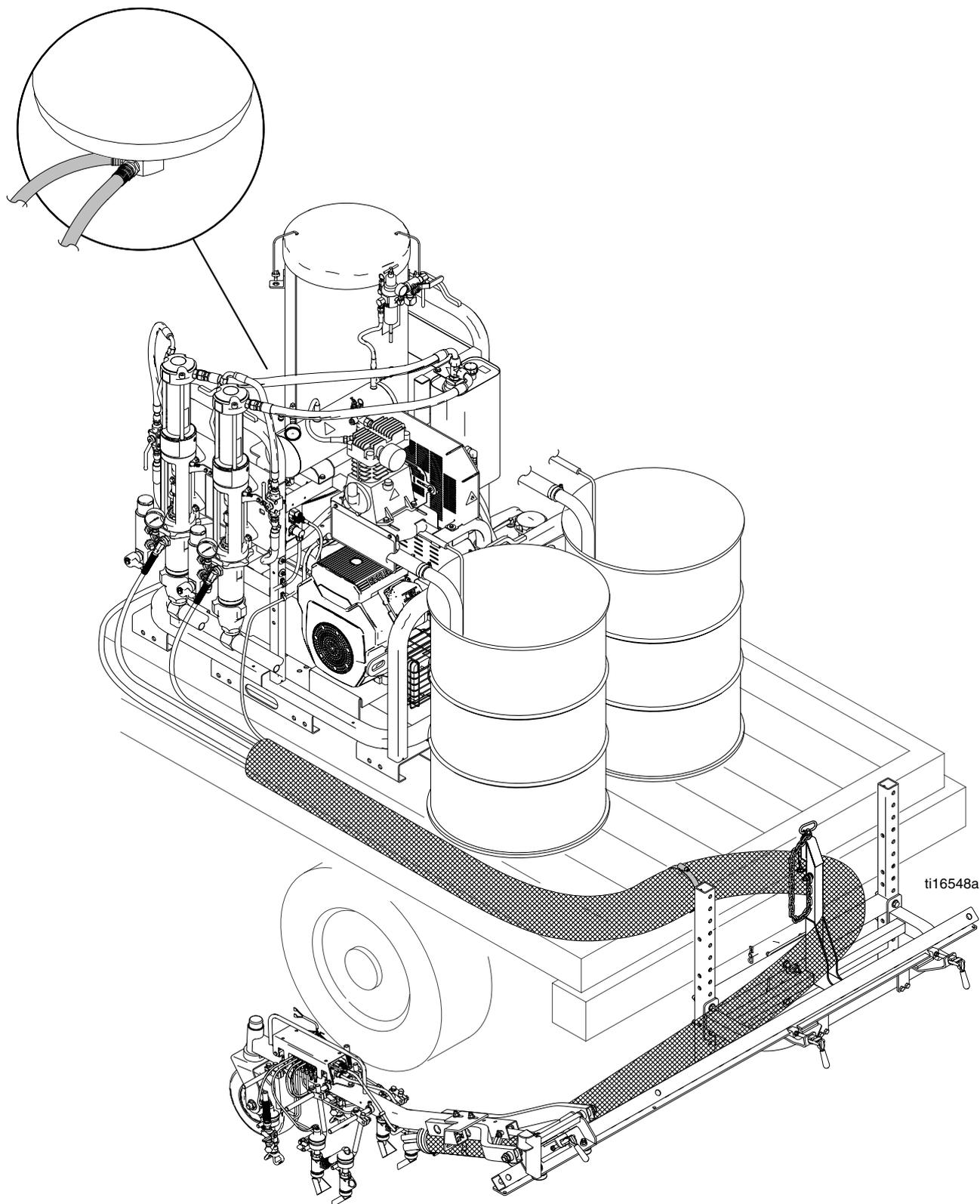
6. Levez le bras de pistolet en position verticale et faites-le glisser au-dessus du support de rangement.



7. Posez le bras de pistolet sur le support de rangement et positionnez la butée pour qu'elle soit à l'emplacement adéquat sur le support de rangement. Faites glisser la goupille (321) à travers le support de bras de pistolet et le support de rangement afin de fixer le bras de pistolet. Serrez les deux boulons (579) afin de verrouiller le support de bras de pistolet à sa place.

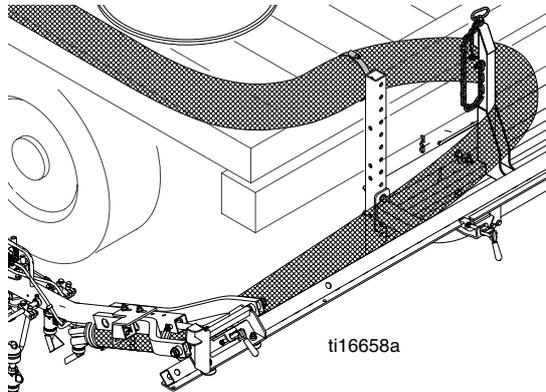


Passage des flexibles entre les pompes et les réservoirs

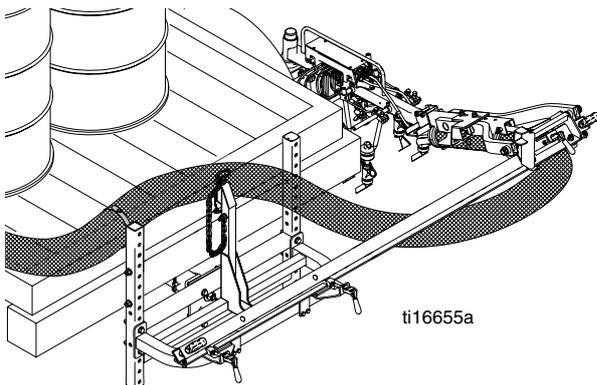


Passage des flexibles

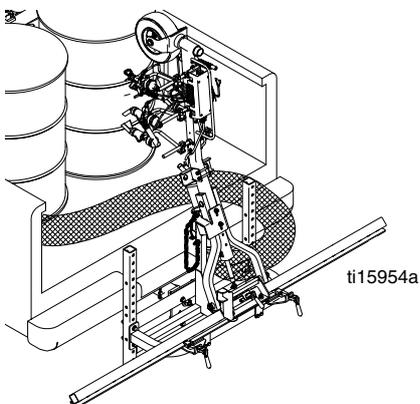
1. Sortez la barre coulissante par l'un des côtés du véhicule. Sortez le bras de pistolet et abaissez-le pour vous assurer que le faisceau de flexibles a été fixé au bon endroit ; le bras de pistolet doit pouvoir aller d'un côté à l'autre librement. Ajustez l'attache de flexible qui fixe le faisceau si cela est nécessaire.



2. Relevez le bras de pistolet en position de rangement. Sortez la barre coulissante de l'autre côté du véhicule et tirez le bras de pistolet de ce côté pour vérifier que la longueur de flexible permet un mouvement total.

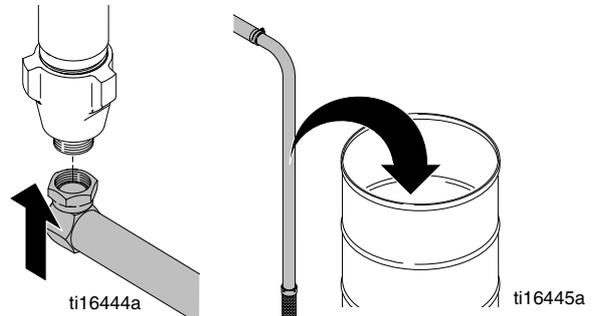


3. Remettez le bras de pistolet dans sa position de rangement et fixez-le. Centrez la barre coulissante sur le véhicule. Verrouillez la barre coulissante et le bras de pistolet en place en engageant les attaches de chaque élément.

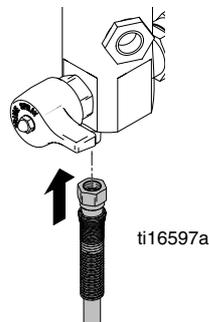


Branchement des flexibles

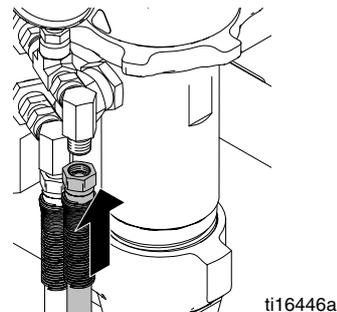
1. Installez les tubes d'aspiration sur la pompe RPS 2900 et faites-les passer vers le fût de peinture.



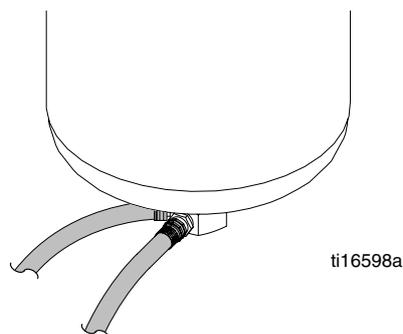
2. Installez la ligne de retour de l'ensemble de filtre RPS 2900 et revenez vers le fût de peinture.



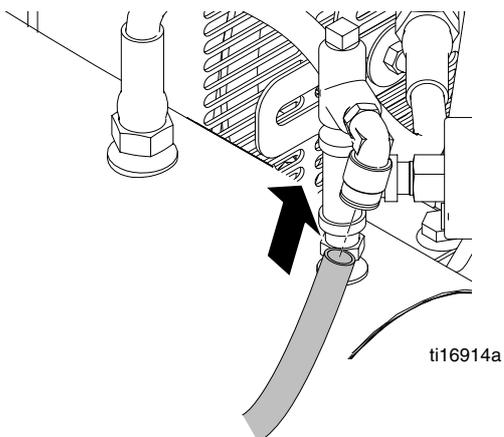
3. Installez les lignes de peinture sur les ensembles de filtres RPS 2900. Pour un système à deux couleurs, faites passer le flexible du pistolet à peinture 1 vers la pompe 1 puis le flexible du pistolet à peinture 2 vers la pompe 1. Faites passer le deuxième flexible du pistolet à peinture 2 vers la pompe 2.



4. Installez les lignes de microbilles sur le réservoir à microbilles.

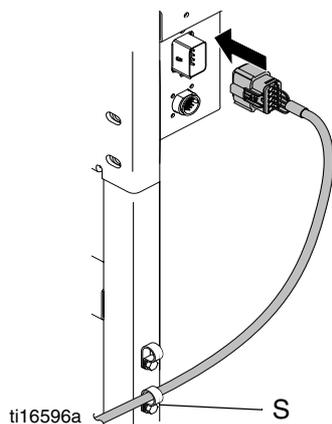


5. Installez le flexible d'air sur le raccord rapide du réservoir d'air.

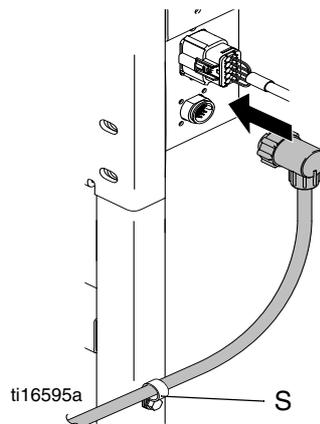


Branchements des câbles électriques

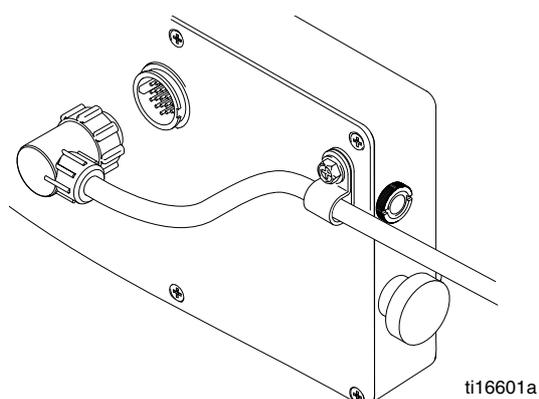
1. Branchez le câble du bras de pistolet sur la boîte de jonction. Attachez le câble avec l'attache de câble du réducteur de tension (S) de la connexion.



2. Branchez le câble de commande sur la boîte de jonction. Attachez le câble avec l'attache de câble du réducteur de tension (S) de la connexion.

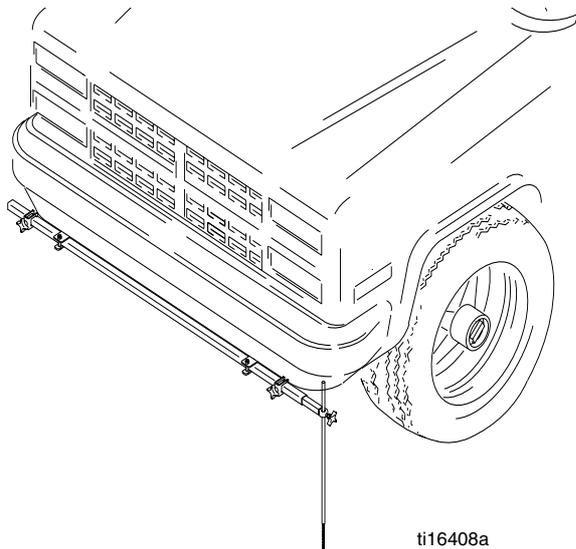


3. Faites passer le câble de commande vers la cabine du véhicule sans le pincer. Branchez le câble sur la boîte de jonction. Faites passer le câble par l'attache de câble du réducteur de tension de la connexion.



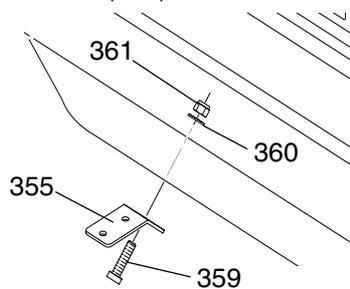
Instructions pour l'installation du pointeur avant

1. Localisez une zone sur le véhicule où fixer le système de pointage du RoadPak qui va permettre à l'utilisateur de visualiser la tige guide de sa position de conduite. Il peut également le faire par l'intermédiaire du système de caméra de visualisation de la route.



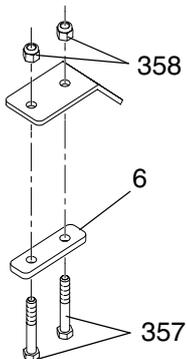
ti16408a

2. Si nécessaire, percez deux orifices de 23/40,6 cm (9/16 po.) à l'emplacement souhaité.
3. Assemblez le support de montage (355) à l'endroit souhaité avec le boulon (359), la rondelle (360) et l'écrou (361).



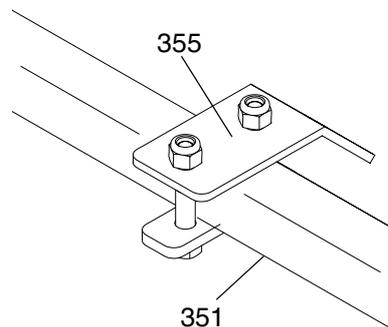
ti16927a

4. Serrez à la main la barre de verrouillage (6) sur le support de montage (355) avec les boulons (357) et les écrous (358).



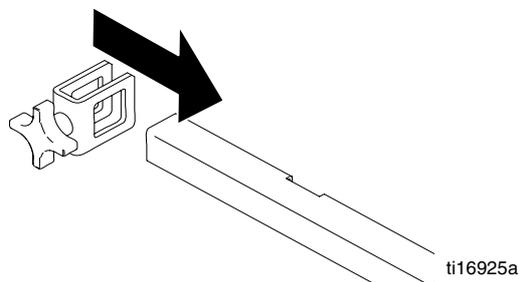
ti16926a

5. Faites glisser la barre de support (351) dans les supports (355) et serrez les dispositifs de retenue afin de la fixer à sa place.



ti17000a

6. Assemblez l'attache d'extension et la barre de support.



ti16925a

7. Introduisez la tige guide (362) dans le bras d'extension de guide (352) et fixez-la à sa place avec le bouton (354).
8. Ajustez la tige guide en desserrant les attaches d'extension et en faisant glisser le bras d'extension du guide (352) jusqu'à la position souhaitée. Fixez en serrant le bouton (354).

Installation et alignement du système de guidage mécanique avant (en option)

Voir le manuel du système de guidage.

Installation et alignement du système de guidage vidéo « Video Guidance System » (en option)

Voir le manuel du traceur de ligne 308–611.

Installation du kit de treuil (en option)

Voir le manuel du kit de treuil.

Fonctionnement

Procédure de décompression





DANGER D'INJECTION
 La pression du système peut être manuellement relâchée afin d'éviter que le système démarre ou commence à pulvériser accidentellement. Du liquide sous pression peut transpercer la peau et provoquer de graves blessures. Pour réduire le risque de blessure par injection, projection de fluide ou à cause d'une pièce en mouvement, exécutez la **procédure de décompression** à chaque fois que vous :

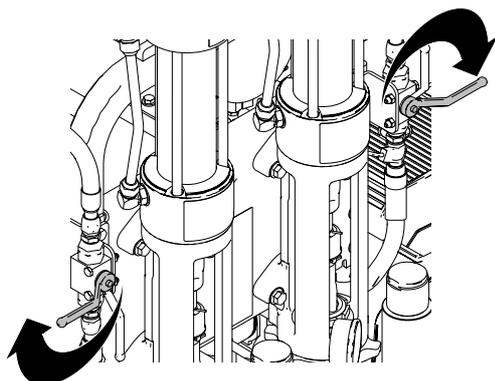
- recevez l'ordre de décompresser
- arrêter la pulvérisation
- vérifier ou entretenir un équipement du système
- installer ou nettoyer la buse de pulvérisation




Lors du rinçage du système, branchez toujours un câble de mise à la terre.

Dépressurisation du fluide de la pompe RPS 2900

1. Mettez la vanne hydraulique sur OFF.



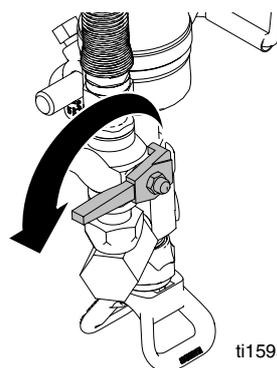
ti15838a

2. Faites tourner le moteur à mi-régime.
3. Placer un seau vide sous les pistolets à peinture pour récupérer l'égouttage.

4. Dépressurisez le flexible par l'intermédiaire des pistolets. Utilisez le régulateur programmable des sauts de trait afin d'actionner chaque pistolet pendant au moins 3 secondes chacun.

REMARQUE : Relâchez toujours la pression à l'aide des pistolets--n'utilisez jamais les vannes de vidange de filtre.

5. Fermer les robinets à bille des pistolets à peinture.



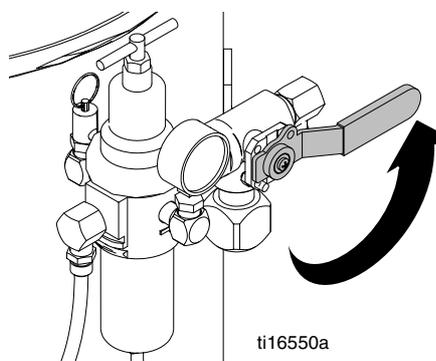
ti15953a

6. Ouvrir une par une toutes les vannes de décharge de peinture.
7. Immédiatement fermer les vannes pour empêcher que la peinture puisse sécher dans l'appareil.

REMARQUE : Si vous pensez que le pistolet pulvérisateur, ou le flexible, est bouché ou que la pression n'a pas été complètement relâchée après avoir complété les opérations ci-dessus, desserrez **très lentement** le raccord à l'extrémité du flexible afin de relâcher progressivement la pression. Ensuite, desserrez-le complètement. Enfin, débouchez la vanne ou le flexible.

Dépressurisation du système à microbilles

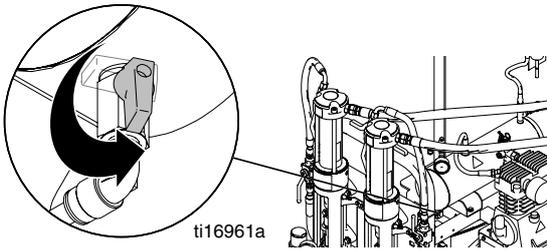
1. Relâchez la pression de l'air dans le réservoir à microbilles en mettant la vanne du système de microbilles sur OFF.



ti16550a

Dépressurisation du système d'air

1. Relâchez la pression de l'air dans le réservoir d'air en mettant la vanne d'air sur OPEN.



ARRÊT D'URGENCE

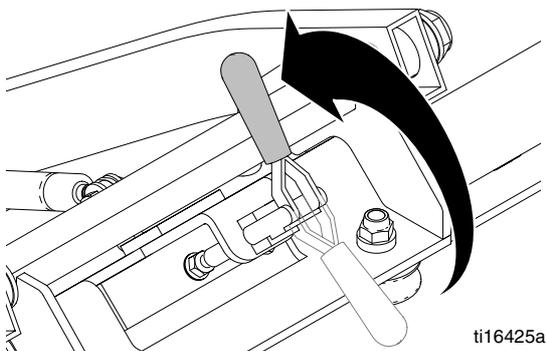
Pour complètement arrêter le RoadLazer, mettre en position OFF (Arrêt) le POWER ON/OFF (interrupteur Marche/Arrêt) du régulateur programmable des sauts de trait.

Chargement de matériaux réfléchissants

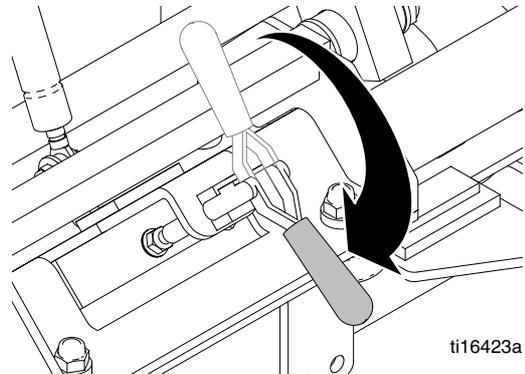
1. Mettre en position OFF (Arrêt) le POWER ON/OFF (interrupteur Marche/Arrêt) du régulateur programmable des sauts de trait.
2. Mettez la clé de démarrage du moteur de la RoadLazer en position OFF.
3. Relâchez la pression du système d'air en ouvrant le clapet à bille jusqu'à ce que la jauge indique 0.
4. Relâchez la pression de l'air dans le réservoir à microbilles en mettant la vanne du système de microbilles sur OFF.
5. Retirer le couvercle du réservoir de billes.
6. Passez les matériaux réfléchissants par un tamis afin d'éviter que des impuretés ne passent dans le réservoir.
7. Remplissez le réservoir de billes de matériaux réfléchissants.

Mise en place de la barre coulissante et du bras de pistolet

1. Déverrouillez l'attache de bras de pistolet et les attaches de barre coulissante.



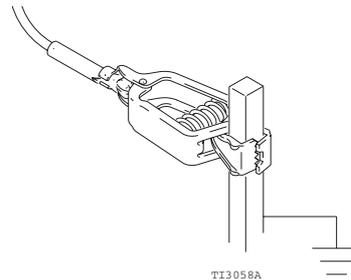
2. Tirez la barre coulissante vers la gauche ou la droite du véhicule. Verrouillez les attaches de barre coulissante.
3. Retirez le bras de pistolet de la position de rangement verticale et faites glisser jusqu'au bout de la flèche. Abaissez lentement le bras de pistolet et verrouillez-le en position à l'aide de l'attache.



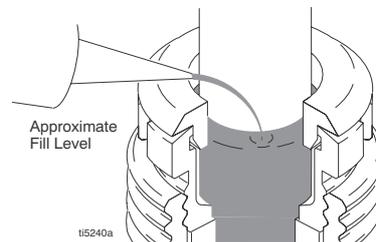
Préparation de la machine à peindre

Réglages préalables

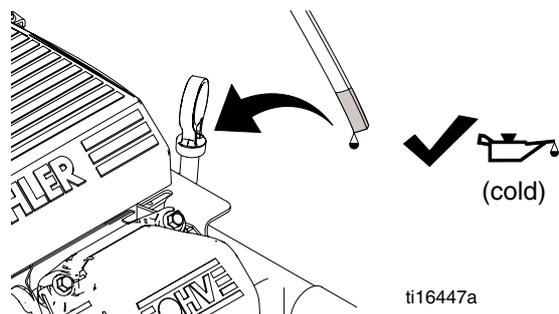
1. Mettez la tresse de masse du RoadLazer à la terre.



2. Remplir l'écrou du presse-étoupe de liquide TSL pour empêcher une usure prématurée. Procédez ainsi chaque fois que vous pulvérisiez et stockez le matériel.



3. Contrôlez le niveau d'huile du moteur. Ajouter de la SAE 10W-30 (en été) ou de la 5W-20 (en hiver) si cela est nécessaire.



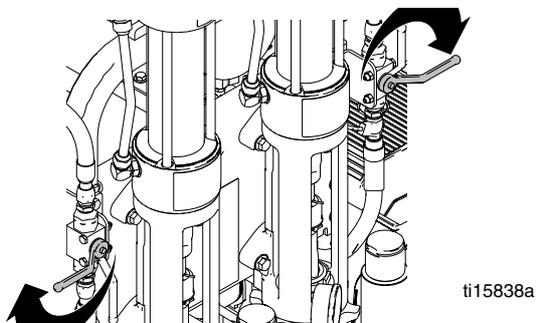
4. Remplir le réservoir de carburant.
 5. Vérifiez le niveau d'huile hydraulique. Ajoutez uniquement de l'huile hydraulique Graco, ISO 46 169236 (18,9 litres/5 gallon) ou 207428 (3,8 litres/1gallon). La capacité du réservoir hydraulique est d'environ 15,14 litres (4,0 gallons).



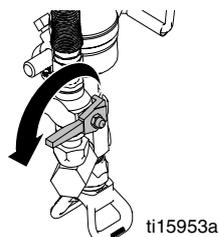
6. Vérifiez le niveau d'huile du compresseur. **REMARQUE** : Si un point rouge est visible, rajoutez de l'huile.



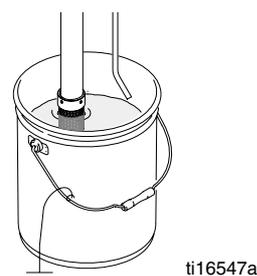
7. S'assurer que tous les raccords des flexibles sont bien serrés.
 8. Mettez les lignes hydrauliques en position fermée.



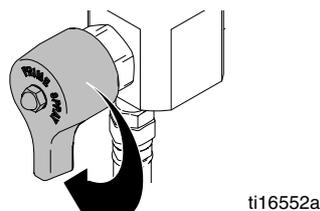
9. Tournez les leviers de pompe des pistolets de 1/4 de tour en position fermée.



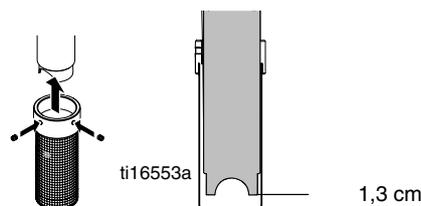
10. Placez le tuyau d'aspiration et le tuyau de vidange dans un seau relié à la terre partiellement rempli de liquide de rinçage. Attachez le câble de mise à la terre sur le seau et à une prise de terre.



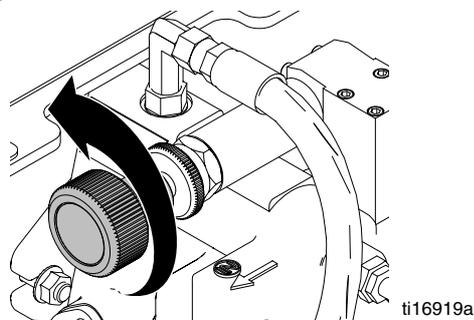
11. Tourner la vanne d'amorçage vers le bas.



12. Monter un filtre d'entrée propre. **REMARQUE** : Il doit y avoir au moins 1,3 cm (0,5 po.) entre le bas de la crépine et le tuyau d'aspiration.



13. Tourner le régulateur de pression dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la pression minimum.



Démarrage du moteur



L'essence est un produit extrêmement inflammable et même explosif dans certaines conditions. Du carburant pourrait être pulvérisé par le raccord de ligne de carburant si ce dernier est débranché du moteur. Du carburant pourrait entrer en contact avec le pot d'échappement chaud et provoquer un incendie ou une explosion. Afin de réduire les risques d'incendie ou d'explosion, ventilez toujours le réservoir à carburant et laissez refroidir le pot d'échappement du moteur avant de débrancher la ligne de carburant.

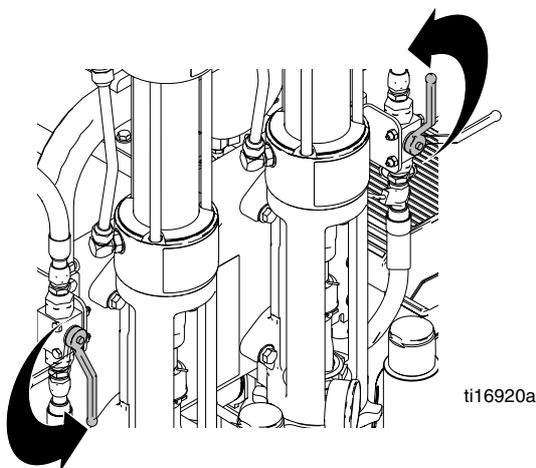
1. Mettre en position ON (Marche) le POWER ON/OFF (interrupteur Marche/Arrêt) du régulateur programmable des sauts de trait.
2. Mettez le starter du moteur sur ON.
3. Mettez l'accélérateur à mi-régime et tournez la clé.



4. Une fois que le moteur a démarré, mettez le starter sur OFF.

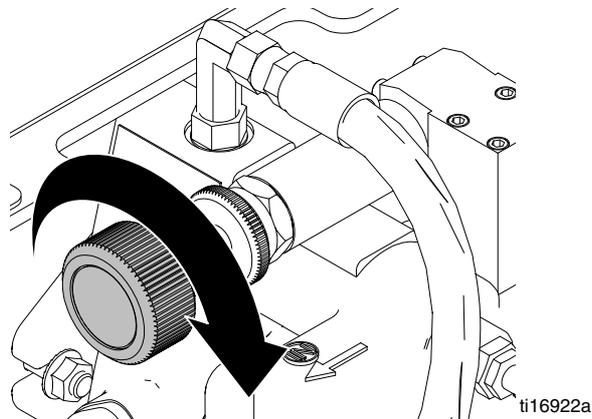
Sélection et amorçage des pompes

1. Ouvrez la vanne hydraulique afin d'activer les pompes.



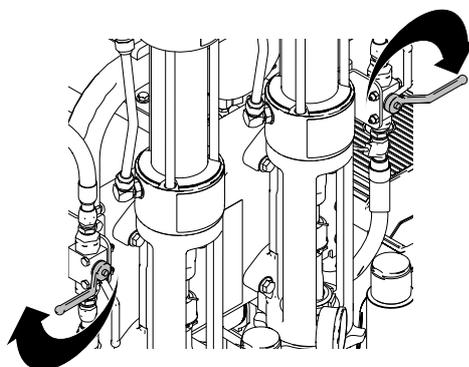
ti16920a

2. Tournez doucement la commande de pression dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la pompe commence à fonctionner.



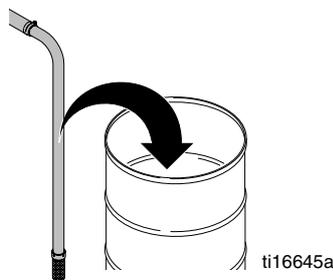
ti16922a

3. Lorsque le liquide de rinçage sort des lignes de retour, mettez la vanne hydraulique sur OFF.



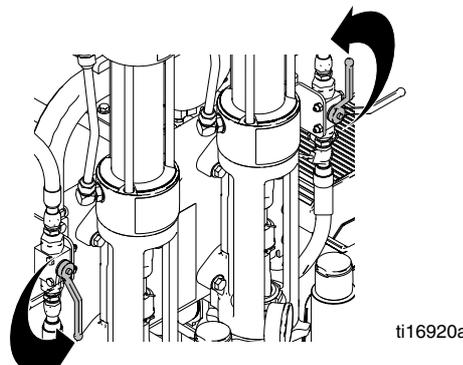
ti15838a

4. Plonger les flexibles d'aspiration dans des fûts de peinture.



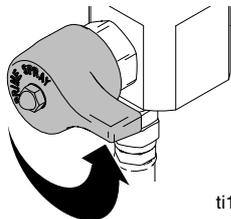
ti16645a

5. Ouvrez la vanne hydraulique afin d'activer les pompes.



ti16920a

- Lorsque la peinture sort des lignes de retour, mettez la vanne hydraulique sur OFF.
- Fermez toutes les vannes de drainage.

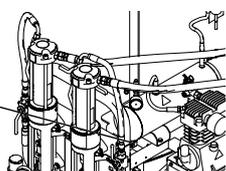
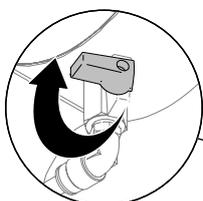


ti16551a

- Placez les lignes de retour dans le fût de peinture.

Amorçage des pistolets

- Fermez la vanne d'air pour mettre le système d'air sous pression.



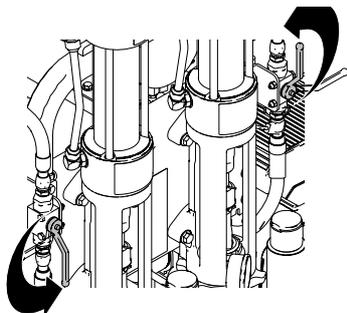
ti16959a

- Ouvrez les clapets à bille du pistolet pulvérisateur correspondant aux pompes de peinture ou à la couleur utilisées. **REMARQUE** : N'ouvrez jamais en même temps les deux clapets à bille du pistolet à deux couleurs. Cela pourrait provoquer une contamination des couleurs.



ti15657a

- Mettez en marche les pistolets avec le régulateur programmable des sauts de trait (voir le manuel du régulateur des sauts de trait).
- Placez un seau vide sous les pistolets pulvérisateurs afin de récupérer le liquide vidangé des pistolets pulvérisateurs.
- Mettez la(les) vanne(s) hydraulique(s) sur ON afin d'activer les pompes.

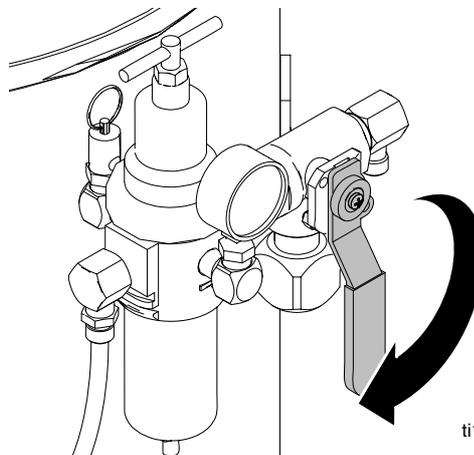


ti16920a

- Arrêter les pistolets avec le régulateur programmable des sauts de trait.

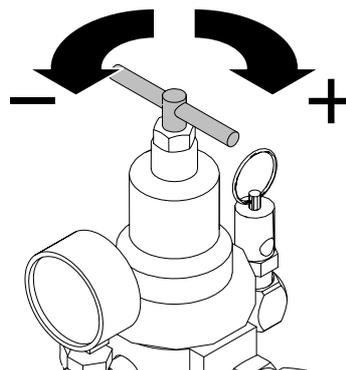
Mettre le dispositif des billes en marche

- Mettez la vanne du système à microbilles sur ON.



ti16549a

- Réglez la pression du réservoir à microbilles en tournant le bouton du régulateur.



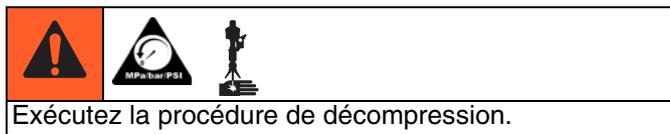
ti16910a

- Débrancher le câble de terre de la terre et l'attacher.
- Le système est maintenant prêt à peindre. Sélectionnez le pistolet 1 ou 2 à l'aide du régulateur programmable des sauts de trait.

Début de la peinture

Sélectionnez la procédure appropriée dans le menu du système de commande du RoadLazer. Voir le manuel du régulateur des sauts de trait.

Rinçage du système

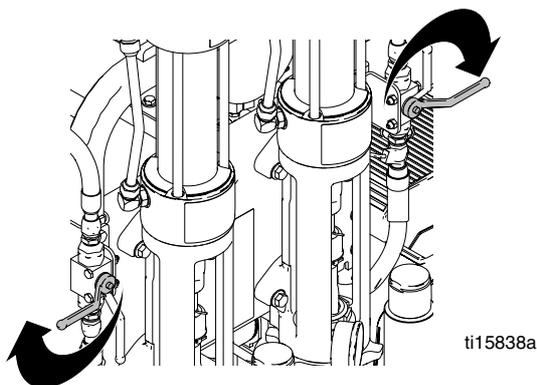


Rincez le système à l'aide d'un solvant compatible. Recherchez d'éventuelles fuites en mettant le système sous pression. Si une ou plusieurs fuites sont détectées, **relâchez la pression**, et réparez les fuites. Remettez le système sous pression et recherchez de nouveau des fuites.

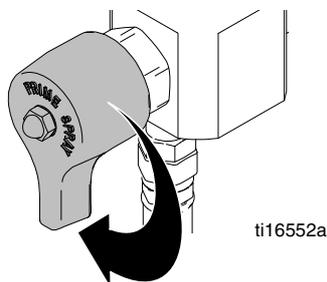
1. Raccordez le RoadLazer à la terre en mettant l'attache de mise à la terre.

REMARQUE : L'attache de mise à la terre et la tresse de masse sont toutes deux nécessaires pour garantir un fonctionnement sécurisé du RoadLazer. L'attache de mise à la terre est utilisée lors d'une utilisation fixe.

2. Mettez les vannes hydrauliques de pompe sur OFF.



3. Remplissez un seau de 19 litres (5 gallons) avec de l'eau ou du solvant compatible. Placez le tuyau d'aspiration de peinture dans le seau.
4. Placez les lignes de retour de peinture dans un seau vide.
5. Ouvrez toutes les vannes de drainage de la pompe à peinture.

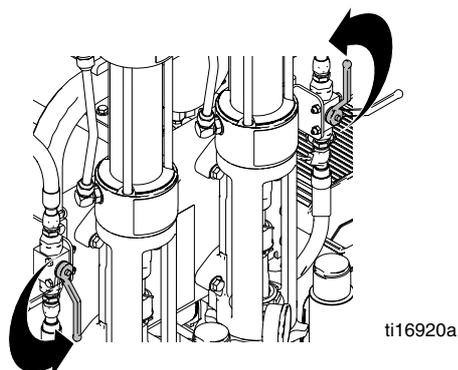


6. Allumer le régulateur programmable des sauts de trait.
REMARQUE : L'unité ne démarrera pas tant que le régulateur n'aura pas été activé.

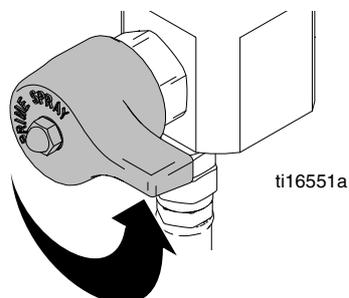
7. Démarrer le moteur de la manière suivante :
 - a. Mettez le starter sur ON.
 - b. Mettre l'accélérateur.
 - c. Tourner la clé.
 - d. Une fois que le moteur a démarré, mettez le starter sur OFF.
 - e. Positionner l'accélérateur sur mi-vitesse.



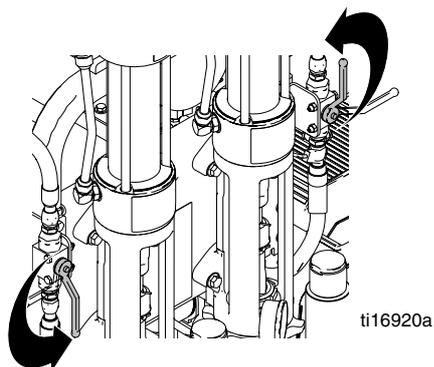
8. Mettez la vanne hydraulique sur ON afin d'activer les pompes.



9. Lorsque l'eau/le solvant sort par le pistolet pulvérisateur, mettez la vanne hydraulique sur OFF.
10. Fermez les vannes de drainage.



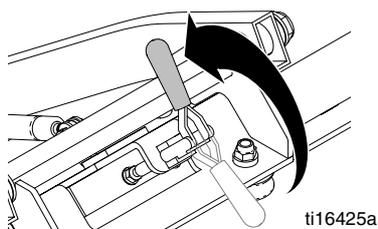
11. Ouvrez les clapets à bille du pistolet pulvérisateur correspondant aux pompes de peinture ou à la couleur utilisées. **REMARQUE** : N'ouvrez jamais en même temps les deux vannes du pistolet à deux couleurs. Cela pourrait provoquer une contamination des couleurs.
12. Placez un seau vide sous les pistolets pulvérisateurs afin de récupérer le produit vidangé des pistolets pulvérisateurs.
13. Mettre les pistolets en marche avec le régulateur programmable des sauts de trait.
14. Mettez les vannes hydrauliques sur ON afin d'activer les pompes.
15. Lorsque l'eau/le solvant sort par le pistolet pulvérisateur, mettez la vanne hydraulique sur OFF.
16. Arrêter les pistolets avec le régulateur programmable des sauts de trait.
17. Coupez le moteur et désactivez le régulateur programmable des sauts de trait.
18. Laissez les vannes de drainage de la pompe à peinture et les clapets à bille de pistolet pulvérisateur ouverts.
19. Débrancher le câble de terre de la terre et l'attacher.



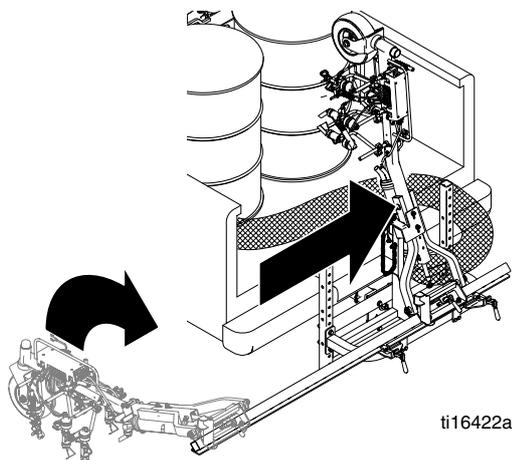
Sécurisation du bras de pistolet pendant le transport

REMARQUE : Ne transportez jamais le RoadLazer tant que les clapets à bille de pistolet pulvérisateur sont ouverts, que le système est sous pression et que le moteur tourne car cela pourrait endommager les composants.

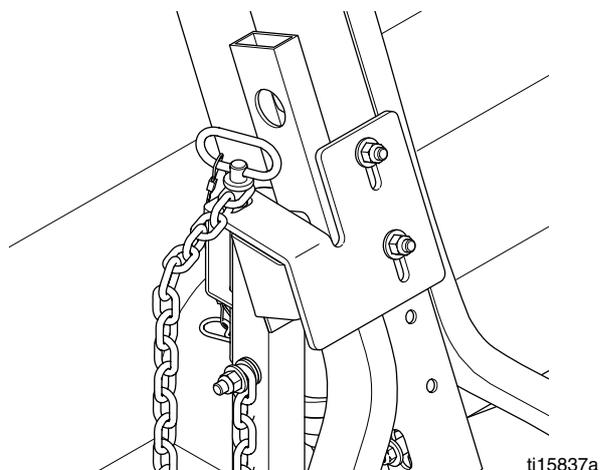
1. Déverrouillez l'attache de bras de pistolet avec une poignée rouge sur la barre coulissante.



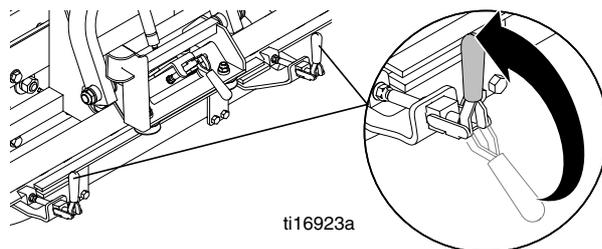
2. Levez le bras de pistolet du sol et poussez-le vers le centre du RoadLazer.



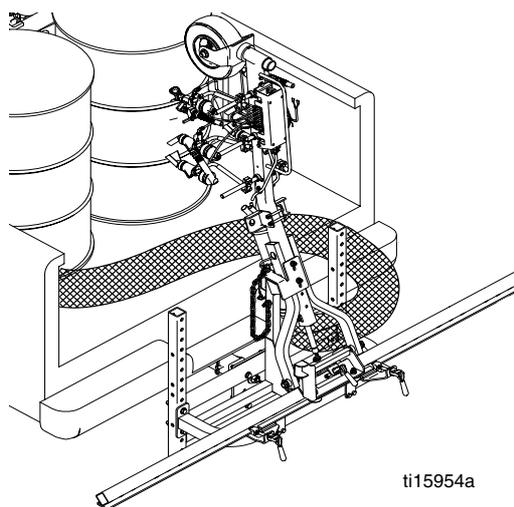
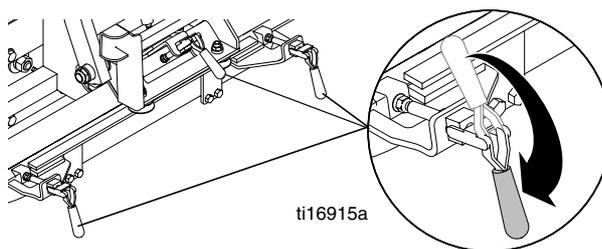
3. Retirez la goupille d'attelage du bras de pistolet du châssis.
4. Remettez la goupille d'attelage du bras de pistolet dans le châssis et fixez avec un clip.



5. Déverrouillez les deux attaches avec une poignée rouge et centrez la barre coulissante sur le véhicule.



6. Verrouillez les trois attaches avec une poignée rouge afin de fixer la barre coulissante et le bras de pistolet.



Le RoadLazer en position de stockage

Caractéristiques techniques

Pression de service maximale	
Peinture	2900 psi (200 bars)
Circuit hydraulique	1950 psi (134 bars)
Système à microbilles en verre	75 psi (5 bars)
Débit maximal de peinture	4,5 gpm à 2000 psi (138 bars)
Pression de service du déclencheur à commande pneumatique	
Minimum	80 psi (5,5 bars)
Maximum	200 psi (14 bars)
Niveaux sonores - mesurés à 2 m (6,2 pi.) dans les conditions de fonctionnement maximales définit par la norme ISO3744	
Niveau de puissance sonore	111,7 dB(A)
Niveau de pression sonore	91,7 dB(A)
Poids	
24G624 (1) Pompe RoadPak	386 kg (850 lb)
24G625 (2) Pompe RoadPak	431 kg (950 lb)
24G629 (2) Bras de pistolet de pompe	61 kg (134 lb)
24G627 Châssis de montage coulissant	77 kg (170 lb)
24G626 Châssis de montage pour attelage	54 kg (120 lb)
Moteur	Kohler® 18 CV
Capacité du réservoir d'huile hydraulique	15 litres (4 gallons)
Huile pour compresseur	Huile non détergente 9502 SAE 30W
Huile hydraulique	ISO 46 approuvée par Graco 169236 (19 l/5 gal) 207428 (3,8 l/1 gal)
Capacité en microbilles de verre	204 kg (450 lb)
<i>Kohler® est une marque déposée de Kohler Co.</i>	

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, COMPRENANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS A, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont telles que déjà définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (y compris pour, mais pas limité aux dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autrement.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations concernant Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou appelez le +1 800-690-2894 pour savoir quel est votre distributeur le plus proche.

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.

Pour avoir plus d'informations concernant les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A1214

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2011, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com
Révisé September 2012